

STAFF

Director:

Raúl A. Mao

Subdirectora:

M^a Antonia García

Consejero Editor:

Carlos Sampayo

Jefe de Redacción:

José Luis Salinas

Jefe Sección Discos:

Federico González

Diseño:

Guillermo Ogando

Redactores:

Ebbe Traberg

Jesús Moreno

Mario Benso

J. A. García de Cubas

Pilar Comín

Quique Rivero

Corresponsales:

Don Hillegas (Nueva York)

R. Fossati-O. Bordás (París)

Walter Thiers (Buenos Aires)

Colaboradores:

Jorge García

Vicente Ménsua

Joan Sadumi

Claudio Gabis

Juan Campos

Federico García Henraiz

Fernando Bezos

José M. García Martínez

Francesc Caballero

José I. Hernández Toquero

Diego M. Olmos

Josep Ramón Jové

John S. Wilson

Alfredo Papo

Xabier Rekalde

José Ramón Rubio

Andrés Triviño

Trini Cano

Fotografía:

Esther Cidoncha

Jean François Laberrie

Pablo Otín

Alison Loerke

Antonio Narváez

Manuel Nebot

Fotocomposición:

Infográfica

Fuencarral, 119

28010 Madrid

Impresión:

Gráficas Clarión, S.A.

Valentín Llaguno, 14

28019 Madrid

Distribución para España:

Comercial Atheneum

Rufino González, 26

28037 Madrid

Buenos Aires:

Distribución: Riverside Agency S.A.C.

México 3080/84

1223 Bs. As. Tel.: 97-8597/2087

Representación: Marcelo Martínez

Malabia 2222 (C.P. 1425)

Buenos Aires-Argentina

Edita:

Cuadernos De Jazz Editores, S.L.

Fray Luis de León, 18

28012 Madrid

Tel.: (91) 528 76 62

Fax.: (91) 530 04 39

Depósito Legal: 28027 - 1990

CUADERNOS DE JAZZ no se identifica necesariamente con las opiniones expresadas en los textos que publica.

Prohibida la reproducción parcial o total sin autorización expresa.

Impreso en España.

DIBUJO PORTADA: Leo Jan Braut

SUMARIO

6

Escriben los lectores.

7

Editorial: Grandes titulares para pequeños contenidos.

8

Agenda/Noticias.

11

En concierto:

Madrid, Barcelona, Zaragoza, Castellón.

14

Crónicas Locales: El juego del revés.

Jesús Moreno.

16

Entrevista: Albert Bover.

Nacido en 1964, es uno de los pianistas más prometedores de la escena actual. Persona curiosa por vocación, músico en "permanente formación", como él mismo se define, Bover es parte de una generación excelente de nuevos músicos españoles.

Hércules Savinien.



21

Los estándares en el jazz.

Escrito en 1938 con música de Jerome Kern y letra de Oscar Hammerstein, para la comedia musical *Very Warm For May*, *All the things you are* es uno de los estándares más versionados a través de los años. A modo referencial se comentan doce versiones discográficas, además del correspondiente análisis musical.

Vicente Ménsua/Joan Sadumi.

26

Perfiles.

Delfeayo Marsalis.

Don Hillegas.

Odiaba ver a la gente bailando enfrente de mí mientras yo tocaba; o comiendo. La música debe tener otro tratamiento. No sé qué es peor, si los bailarines que se mueven en un tiempo equivocado, o ver a alguien que, enfrente de ti, anda gritando: ¡Camarero, traigame más mostaza!

Stephane Grapelli, (*Down Beat*, septiembre 1992)



27 El verdadero amor de Charles Christopher Parker

Una nueva respuesta a una vieja pregunta: ¿Quién fue realmente Charlie Parker?. ¿Una víctima a merced de las circunstancias?, ¿un tipo autodestructivo complaciente?, ¿un idiota que tocaba bien el saxofón, o el más grande solista del jazz moderno? Vista a la luz del *Rubaiyat*, del poeta y místico sufí Omar Jayyam, la historia de Bird cobra una nueva dimensión.
José María García Martínez.



39

The Brecker Brothers.

La primera formación bajo nombre común data de 1975 y duró hasta el comienzo de los años 80. Después, tanto Randy (27-11-1945), como Michael (23-3-1949) organizaron sus carreras profesionales por separado, bien trabajando como *sidemen* de prestigio, o bien a través de sus propios grupos y grabaciones. La década de los noventa marca el retorno de ambos hacia un proyecto común: The Brecker Brothers.
Don Hillegas.

41 Música y tecnología componen la fórmula GRP.

John S. Wilson.

43 Los mejores discos del 92.

The Spirits of our ancestors, *Haunted heart*, *Solo time!*, *Adventure Playground*, *You must believe in spring*, *The solo session vol. 2*, *Testifyin'*, *Secret story*, *People time*, hasta el más votado, *Lush life*, de Joe Henderson, son algunos de los discos elegidos como los mejores del año 1992.

49 Discos: Los más destacados / Nuevas Ediciones / Reediciones / Músicas del Mundo.